

Temat: Fwd: Fwd: Via do Mości, tj. Petycja poprzez BIP lub JST-MSWiA: "Do przodu: C.d. API ZUS / KSeF-eZUS - Opinia wykonawcza TPN z b.d. - obecne procedury ZUS wymagały korespondencji na 429 stronach"

Nadawca: Daniel Lomber Sekretarz UMiG Narol <daniel.lomber@narol.pl>

Data: 14.07.2026, 10:02

Adresat: Wojciech Kozłowski <wkozlowski@narol.pl>

--- Treść przekazanej wiadomości ---

Temat:Fwd: Via do Mości, tj. Petycja poprzez BIP lub JST-MSWiA: "Do przodu: C.d. API ZUS / KSeF-eZUS - Opinia wykonawcza TPN z b.d. - obecne procedury ZUS wymagały korespondencji na 429 stronach"

Data:Fri, 10 Jul 2026 11:40:56 +0200

Nadawca:urząd <urząd@narol.pl>

Adresat:Daniel Lomber Sekretarz UMiG Narol <daniel.lomber@narol.pl>

----- Wiadomość oryginalna -----

Temat: Via do Mości, tj. Petycja poprzez BIP lub JST-MSWiA: "Do przodu: C.d. API ZUS / KSeF-eZUS - Opinia wykonawcza TPN z b.d. - obecne procedury ZUS wymagały korespondencji na 429 stronach"

Data: 2026-07-09 05:10

Od: Towarzystwo Przyjaciół Nauk Pro Publico Bono K.O.T.A. RP Prosta Spółka Akcyjna

<info_iv@towarzystwoprzyjaciolnauk.pl>

Do: urząd@narol.pl

Odpowiedź do: info_iv@towarzystwoprzyjaciolnauk.pl

Do właściwych Osób osoby prawnej i/lub publiczno-prawnej gmin, powiatów, starostw, województw, a także senatorów i posłów

Szanowny Panie lub szanowna Pani, albo szanowni Panowie i/lub szanowne Panie bądź szanowni Panowie i szanowna Pani tudzież szanowne Panie i szanowny Panie

Towarzystwo Przyjaciół Nauk Pro Publico Bono K.O.T.A. RP Prosta Spółka Akcyjna niniejszym czyni przysporzenie darowizną dóbr niematerialnych o formie łącza do obecnej dodatkowej dokumentacji samej rozbieżności sald ZUS wobec transferów bankowych oraz o formie opinii wykonawczej Towarzystwa w schemacie pro publico bono, co stanowi przysporzenie darowizną dóbr niematerialnych na rzecz osoby prawnej i/lub publiczno-prawnej.

https://www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/rozbieznosci_sald_ZUS_wobec_transferow_bankowych.zip

Zgodnie z informacją od anonimowego kontrahenta Towarzystwa dostawcą oprogramowania do ZUS jest ASSECCO POLAND, które być może mogłoby wyjaśnić kto jest beneficjentem anomalii. Towarzystwo uprzejmie prosi o przekazanie dotychczasowych informacji także zgodnie z

właściwością skoro Ministerstwo Rodzin nie wyjaśniło dotychczas rozbieżności sald, choć próbowało otrzymać tę informację od Dyrektora ZUS. Być może więc Ministerstwo Rodzin podlega pod ZUS, ale czy tak powinno być, czy to nie ZUS powinien podlegać pod Ministerstwo? A gdyby wzajemnie warunków nie dotrzymywano, jakże by inaczej wszystko wyglądało. Towarzystwo zastrzega prawo przekazania tej informacji niektórym lub wszystkim pozostałym polskim podmiotom publiczno-prawnym jako informację interesu wspólnego osób będących interesariuszami zabezpieczeń społecznościowych. Towarzystwo stanowczo odradza dokonywanie wpłat do ZUS do momentów wyjaśnienia anomalii oprogramowania. Ponieważ ustawa o ZUS wymaga płacenia składek, Towarzystwo rekomenduje powoływanie się na uchwałę senatu Uchwałę Senatu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 kwietnia 1998 r. o ciągłości prawnej między II a III Rzeczpospolitą Polską, ogłoszoną w Monitorze Polskim 1998 nr 12, poz. 200. W ELI akt ma status „obowiązujący”, typ „Uchwała”, organ wydający: Senat, data wejścia w życie: 14 maja 1998 r.

Najważniejsze fragmenty do powołania:

„Senat uznaje ciągłość prawną II i III Rzeczypospolitej Polskiej, wyrażającą się w ich suwerennym i niepodległym bycie.”

oraz:

„[...] narzucona w dniu 22 lipca 1952 r. konstytucja niesuwerennego państwa nie podważyła legalnie mocy prawnej Ustawy Konstytucyjnej Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 23 kwietnia 1935 r. oraz opartego na niej porządku prawnego.”

"Wskszeszone walką i ofiarą najlepszych swoich synów"

Ustawa Konstytucyjna z 1935 roku jest w mocy prawnej:

RZECZPOSPOLITA POLSKA

Artykuł 1

(1) Państwo Polskie jest wspólnem dobrem wszystkich obywateli.

(2) Wskrszeszone walką i ofiarą najlepszych swoich synów ma być przekazywane w spadku dziejowym z pokolenia w pokolenie.

(3) Każde pokolenie obowiązane jest wysiłkiem własnym wzmóc siłę i powagę Państwa.

(4) Za spełnienie tego obowiązku odpowiada przed potomnością swoim honorem i swoim imieniem.

Towarzystwo wskazuje, że do czasu wyjaśnienia zgłoszonych anomalii oprogramowania oraz obsługi cyfrowej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych należy zachować szczególną ostrożność przy dokonywaniu wpłat i przy kwalifikowaniu ich skutków prawnych. Jednocześnie Towarzystwo odnotowuje, że obowiązujące przepisy przewidują obowiązek opłacania składek, dlatego ewentualne działania płatników powinny być podejmowane z jednoczesnym powołaniem się na konieczność ochrony zaufania obywatela do państwa, zasadę pewności prawa oraz ciągłość prawną Rzeczypospolitej Polskiej.

W tym zakresie Towarzystwo rekomenduje powoływanie się pomocniczo na Uchwałę Senatu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 kwietnia 1998 r. o ciągłości prawnej między II a III Rzeczpospolitą Polską, Monitor Polski 1998 nr 12, poz. 200, w której Senat uznał ciągłość prawną II i III Rzeczypospolitej Polskiej, wyrażającą się w ich suwerennym i niepodległym bycie.

Powołanie tej uchwały powinno służyć podkreśleniu, że obowiązki publicznoprawne, w tym składkowe, muszą być wykonywane w warunkach przejrzystości, pewności, legalności oraz technicznej i prawnej weryfikowalności działań administracji publicznej. Nie może być bowiem tak, że obywatel albo podmiot prawa prywatnego ponosi negatywne konsekwencje anomalii systemu informatycznego, którego działania nie jest w stanie samodzielnie zweryfikować.

https://www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/rozbieznosci_sald_ZUS_wobec_transferow_bankowych.zip

www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/Odpowiedz_do_ZUS_25.06.2026-1.pdf

www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/Odpowiedz_na_list_ZUS_10.06.2026_z_zalacznikami.pdf

www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/Odpowiedz_na_list_ZUS_10.06.2026.pdf

Towarzystwo uprzejmie dąży do powierzenia niniejszej wiadomości właściwej osobie, właściwej komisji albo właściwym osobom zgodnie z zakresem mocy prawnych. Towarzystwo jest zdania, iż ZUS ma charakter specusłużby będącej ponad Siłami Zbrojnymi i Policją gdyż personel ZUS nie ujawnia funkcji, podczas gdy Urzędy cywilne ujawniają funkcję osób, np. Inspektorów, podinspektorów itd. Jest to oczywista niedogodność. Towarzystwo uprzejmie dąży do naprawy tego stanu rzeczy, które przeszkadza służbom mundurowym i cywilnym.

Jako historyczne podstawy prawne zabezpieczeń społecznościowych II Rzeczypospolitej należy wskazać w szczególności:

art. 102 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 17 marca 1921 r., Dz.U. 1921 nr 44, poz. 267, przewidujący szczególną ochronę pracy przez Państwo oraz prawo obywatela do ubezpieczenia społecznego w razie braku pracy, choroby, nieszczęśliwego wypadku i niedołęstwa;
 ustawę z dnia 16 sierpnia 1923 r. o opiece społecznej, Dz.U. 1923 nr 92, poz. 726, określającą publiczną opiekę społeczną jako zaspokajanie niezbędnych potrzeb życiowych osób, które nie mogą uczynić tego własnymi środkami albo własną pracą, jak również zapobieganie powstawaniu takiego stanu;
 rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 listopada 1927 r. o ubezpieczeniu pracowników umysłowych, Dz.U. 1927 nr 106, poz. 911;
 ustawę z dnia 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym, Dz.U. 1933 nr 51, poz. 396, zwaną ustawą scaliową, stanowiącą zasadniczą podstawę ujednolicenia systemu ubezpieczeń społecznych II Rzeczypospolitej;
 ustawę z dnia 28 lipca 1939 r. — Prawo o sądach ubezpieczeń społecznych, Dz.U. 1939 nr 71, poz. 476, potwierdzającą potrzebę sądowej kontroli i weryfikowalności spraw z zakresu ubezpieczeń społecznych.

Ciągłość prawna II i III RP nie uzasadnia odmowy wykonywania obowiązków publicznoprawnych, ale bardzo dobrze uzasadnia żądanie, aby obowiązki składkowe były wykonywane w systemie pewnym, sprawdzalnym, transparentnym i poddanym urzeczywistnionej kontroli władzy wykonawczej.

Towarzystwo nie kwestionuje co do zasady istnienia obowiązków publicznoprawnych wynikających z przepisów o systemie ubezpieczeń społecznych. Towarzystwo wskazuje jednak, że wykonanie obowiązku składkowego musi następować w warunkach pewności prawa, prawidłowej identyfikacji płatnika, właściwego przypisania tytułu ubezpieczenia, poprawnego oznaczenia okresu rozliczeniowego oraz technicznie zewnętrznie weryfikowalnego przez Władze Publiczne i społeczności obywatelskie działania oprogramowania Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Wobec ujawnionej anomalii oprogramowania Towarzystwo postuluje wnoszenie o niezwłoczne czasowe odroczenie terminu płatności należności składkowych do czasu pisemnego wyjaśnienia anomalii, przedstawienia pełnej historii kont płatnika wobec transferów pieniężnych oraz potwierdzenia przez Zakład, że ewentualna wpłata zostanie przypisana do właściwego tytułu, osoby, okresu i rodzaju składki. Towarzystwo wskazuje, że czasowa, warunkowa i zabezpieczająca odmowa dokonania wpłaty do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych znajduje oparcie w art. 2, art. 7, art. 8 ust. 1 i 2, art. 31 ust. 3, art. 45 ust. 1, art. 64, art. 84 oraz art. 217 Konstytucji RP.

Odmowa ta nie zmierza do uchylecia się od obowiązku składkowego jako takiego, lecz do zapobieżenia wykonaniu obowiązku publicznoprawnego w warunkach niewyjaśnionej anomalii systemu informatycznego, która może uniemożliwiać prawidłowe i weryfikowalne przypisanie płatności do właściwego płatnika, osoby, tytułu, okresu oraz rodzaju składki.

W demokratycznym państwie prawnym obowiązek świadczenia publicznoprawnego musi być nie tylko ustanowiony ustawą, ale również wykonywany w sposób legalny, przejrzysty, proporcjonalny, sprawdzalny oraz poddający się kontroli administracyjnej i sądowej.

Towarzystwo wnosi również o wydanie rozstrzygnięcia albo stanowiska w zakresie prawidłowego sposobu dokonania wpłaty w sytuacji, w której działanie systemu informatycznego budzi uzasadnione wątpliwości. Do czasu wyjaśnienia sprawy Towarzystwo zastrzega, że jakkolwiek wpłata dokonana w warunkach nieusuniętej anomalii nie może być interpretowana jako zaakceptowanie prawidłowości działania systemu ani jako zrzeczenie się prawa do żądania korekty, zaliczenia albo zwrotu składek nienależnie albo błędnie rozliczonych.

Towarzystwo wskazuje, że czasowa, warunkowa i zabezpieczająca odmowa dokonania wpłaty do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych do czasu wyjaśnienia anomalii oprogramowania znajduje uzasadnienie w przepisach Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności w art. 2, art. 7, art. 8 ust. 1 i 2, art. 31 ust. 3, art. 45 ust. 1, art. 64, art. 84 oraz art. 217 Konstytucji RP.

Art. 2 Konstytucji RP stanowi, że Rzeczpospolita Polska jest demokratycznym państwem prawnym, urzeczywistniającym zasady sprawiedliwości społecznej. Z przepisu tego wynika wymóg pewności prawa, zaufania do państwa i prawa oraz zakaz kształtowania sytuacji jednostki w sposób arbitralny, nieprzewidywalny albo nieweryfikowalny. Jeżeli oprogramowanie Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wykazuje anomalię, która uniemożliwia jednoznaczne ustalenie skutków wpłaty, płatnik nie powinien być zmuszany do przekazania środków w warunkach braku pewności co do ich prawidłowego przypisania. W takim stanie odmowa ma charakter zabezpieczający, ponieważ służy ochronie pewności prawa, a nie uchyleciu się od obowiązku składkowego.

Art. 7 Konstytucji RP przewiduje, że organy władzy publicznej działają na podstawie i w granicach prawa. Zakład Ubezpieczeń Społecznych, wykonując zadania publiczne, powinien zapewnić taki sposób obsługi obowiązków składkowych, który pozwala na legalne, sprawdzalne i prawidłowe rozliczenie wpłaty. Jeżeli system informatyczny nie daje gwarancji prawidłowego przypisania

płatności do płatnika, osoby, tytułu, okresu i rodzaju składki, to powstaje uzasadniona wątpliwość, czy wykonanie obowiązku w tej konkretnej formie odbywałoby się w granicach prawa. Odmowa dokonania wpłaty do czasu wyjaśnienia anomalii stanowi więc żądanie przywrócenia działania zgodnego z zasadą legalizmu.

Art. 8 ust. 1 Konstytucji RP stanowi, że Konstytucja jest najwyższym prawem Rzeczypospolitej Polskiej, a art. 8 ust. 2 przewiduje, że przepisy Konstytucji stosuje się bezpośrednio, chyba że Konstytucja stanowi inaczej. Oznacza to, że płatnik może bezpośrednio powoływać się na konstytucyjne gwarancje legalności, pewności prawa, proporcjonalności, prawa do sądu oraz ochrony praw majątkowych. Obowiązek składkowy wynikający z ustawy nie może być wykonywany w oderwaniu od tych gwarancji.

Art. 31 ust. 3 Konstytucji RP określa zasadę proporcjonalności. Ograniczenia konstytucyjnych wolności i praw mogą być ustanawiane tylko ustawą i tylko wtedy, gdy są konieczne w demokratycznym państwie, przy czym nie mogą naruszać istoty wolności i praw. Obowiązek składkowy może być obowiązkiem ustawowym, ale sposób jego wykonania musi pozostawać proporcjonalny. Nie jest proporcjonalne wymaganie od płatnika, aby dokonał wpłaty w warunkach niewyjaśnionej anomalii technicznej, gdy nie ma pewności, że wpłata zostanie prawidłowo zaksięgowana i rozliczona. Proporcjonalnym rozwiązaniem jest najpierw wyjaśnienie anomalii, przedstawienie analityki konta oraz potwierdzenie sposobu rozliczenia płatności.

Art. 45 ust. 1 Konstytucji RP gwarantuje prawo do sprawiedliwego i jawnego rozpatrzenia sprawy przez właściwy, niezależny, bezstronny i niezawisły sąd. Prawo do sądu wymaga, aby sprawa publicznoprawna była możliwa do odtworzenia, udokumentowania i skontrolowania. Jeżeli anomalia oprogramowania powoduje, że skutki wpłaty nie są przejrzyste lub możliwe do jednoznacznej weryfikacji, płatnik może zostać pozbawiony realnej możliwości późniejszej kontroli administracyjnej i sądowej. Czasowa odmowa dokonania płatności do chwili wyjaśnienia anomalii służy zatem zachowaniu realnej kontroli prawnej sprawy.

Art. 64 Konstytucji RP chroni własność i inne prawa majątkowe. Środki pieniężne płatnika stanowią składnik jego majątku. Przekazanie ich do systemu publicznoprawnego może nastąpić tylko w sposób zgodny z prawem i dający gwarancję prawidłowego rozliczenia. Jeżeli działanie oprogramowania ZUS budzi uzasadnione wątpliwości, płatnik może odmówić przekazania środków do czasu usunięcia stanu niepewności, ponieważ dokonanie wpłaty w warunkach anomalii mogłoby narazić go na błędne, nienależne albo nieweryfikowalne rozliczenie jego majątku.

Art. 84 Konstytucji RP stanowi, że każdy jest obowiązany do ponoszenia ciężarów i świadczeń publicznych, w tym podatków, określonych w ustawie. Przepis ten nie oznacza dowolności po stronie władzy publicznej. Przeciwnie, świadczenie publiczne musi być określone ustawą i wykonywane w trybie zgodnym z ustawą. Jeżeli z powodu anomalii systemu informatycznego nie można jednoznacznie ustalić, w jaki sposób wpłata zostanie przypisana i rozliczona, płatnik może domagać się uprzedniego potwierdzenia zgodnego z ustawą sposobu wykonania obowiązku.

Art. 217 Konstytucji RP przewiduje, że nakładanie podatków i innych danin publicznych, określanie podmiotów, przedmiotów opodatkowania, stawek oraz zasad ulg i umorzeń następuje w drodze ustawy. Chociaż składki ZUS mają własną konstrukcję prawną, pozostają ciężarem publicznoprawnym i powinny spełniać standard ustawowej określoności świadczeń publicznych. Wymóg ten obejmuje nie tylko formalne istnienie przepisu ustawowego, ale także praktyczną możliwość ustalenia: kto ma zapłacić, z jakiego tytułu, za jaki okres, w jakiej wysokości i z jakim

skutkiem rozliczeniowym. Anomalia oprogramowania, która podważa tę możliwość, uzasadnia odmowę dokonania wpłaty do czasu wyjaśnienia i potwierdzenia prawidłowego sposobu rozliczenia.

W konsekwencji Towarzystwo wskazuje, że jego stanowisko nie polega na negowaniu obowiązku składkowego jako takiego. Stanowi ono czasową, warunkową i zabezpieczającą odmowę wykonania płatności w warunkach, które nie zapewniają legalności, przejrzystości, proporcjonalności, ochrony majątku, pewności prawa oraz realnej kontroli sądowej. Odmowa ta ustaje z chwilą, gdy Zakład Ubezpieczeń Społecznych wyjaśni anomalię, przedstawi prawidłową analitykę konta oraz potwierdzi, że wpłata zostanie przypisana do właściwego płatnika, osoby, tytułu, okresu i rodzaju składki.

Z uprzejmymi wyrazami poważania,
Rada dyrektorów,

Towarzystwo Przyjaciół Nauk Pro Publico Bono K.O.T.A. RP Prosta Spółka Akcyjna,
Towarzystwo Przyjaciół Nauk Pro Publico Bono K.O.T.A. RP P.S.A. (zwane Towarzystwem); Siedziba:
Łódź; biuro przy ul. Juliana
Tuwima 48 lok. 11*, 90-021 Łódź, Rzeczpospolita Polska; Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy dla Łodzi-
Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego; KRS: 0001226252; NIP: 7252364596; kapitał akcyjny:
1 zł. Nr. telefonu: 00-48-42-
2032212;

Wcześniejszy załącznik do powyższej treści stanowiło pismo, które można odnaleźć pod następującym łączem internetowym: *https://www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/Odpowiedz_na_list_ZUS_10.06.2026.pdf

Towarzystwo obecnie funkcjonuje pod Statutem ustanowionym uchwałą Zgromadzenia w poprzednim dniu, możliwie służąc pomocą i wsłuchując się we wszelkie propozycje projektów legislacyjnych, ich poprawek albo rozwinięć:

**www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl/Statut/STATUT_TPN_PPB_KOTA_RP_PSA.pdf

Drużyna Towarzystwa, tj. Drużynnictwo,

Towarzystwo Przyjaciół Nauk Pro Publico Bono K.O.T.A. RP P.S.A. (zwane Towarzystwem); Siedziba:
Łódź; biuro przy ul. Juliana Tuwima 48 lok. 11*, 90-021 Łódź, Rzeczpospolita Polska; Sąd
Rejestrowy: Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego
Rejestru Sądowego; KRS: 0001226252; NIP: 7252364596; kapitał akcyjny: 1 zł. Nr. telefonu:
00-48-42-2032212; Towarzystwo, tj. Spółka i Jej zrzeszenie wewnętrzne TPN reprezentowane są
przez Radę dyrektorów; wobec wpisów KRS Dyrektorem: Jan Zirk-Sadowski (Doktor Cantab),
Dyrektor Główny (wobec Statutu), Druh Królewskiego Towarzystwa Statystycznego, będącego
osobą prawną ustanowioną na mocy Królewskiego Uniwersału wydanego przez Jej Królewską Mość
Królową Wiktorię pod Koroną Zjednoczonego Królestwa, Druh Towarzystwa za obecnego
panowania Jego Królewskiej Mości Króla Karola Trzeciego, z Bożej łaski, Króla Zjednoczonego
Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz innych Jego Królestw i Terytoriów, Głowy
Wspólnoty Narodów, Obrońcy Wiary; Stały Uczestnik Kolegium Darwina Uniwersytetu Cambridge,
Senator Uniwersytetu Cambridge (zaimki: On / Jemu / Jego; Email:
info@towarzystwoprzyjaciolnauk.pl); *, zob. dookreślenia na stronie: <https://www.towarzystwoprzyjaciolnauk.pl> | przez: <http://www.przeprawy24.pl/> | przez: <http://www.przeprawy24.com/>; W służbie ich Królewskich Wysokości, Księżąt i Księżnych, a także w

służbie Ich Książęcych Mości Książąt i Księżnych w nawiązaniu do Adresu. W nawiązaniu do Adresu, preferując projekt artystyczny Jej Książęcej Mości Księżnej zatytułowany Euforia-Panika.

The Society's Team, i.e. the Fellowship,
Society of Friends of Science Pro Publico Bono C.C.A.A. Cth S.J.S.C. (known as the Society), the
Settlement: Lodz; while the office address is: Apartment 11, 48 Juliana Tuwima Street*, 90-021
Lodz, Republic of Poland, Register Law Court: District Law Court for Łódź-Śródmieście in Łódź, 20th
Commercial Division of the National Law Court Register, National Law Court Register Number
(KRS): 0001226252, The Company's Tax Identification Number (NIP): 7252364596, share capital: 1
PLN. Phone no.: 00-48-42-2032212; the Society, i.e. the Company and Its interior association
SOFOS are represented by the Council of Directors; in accordance with the entries in the National
Law Court Register, the Director is Jan Zirk-Sadowski (PhD Cantab), Director General (in relation to
the Statute), Fellow of the Royal Statistical Society, a body corporate incorporated by Royal Charter
granted by Her Majesty Queen Victoria, under the Crown of the United Kingdom, Fellow of the
Society in the reign of His Majesty King Charles the Third, by the Grace of God, of the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of His other Realms and Territories, King, Head
of the Commonwealth, Defender of the Faith; Life Member of Darwin College, University of
Cambridge, Member of the Senate of the University of Cambridge (Pronouns: He / Him / His;
Email: info@societyoffriendsofscience.com); *, see specifications on the website: <https://www.societyoffriendsofscience.com> | via: <http://www.przeprawy24.com/> | via: <http://www.przeprawy24.pl/>; In the service of Their Royal Highnesses, the Princes and Princesses, and in
the service of Their Princely Majesties, the Princes and Princesses with reference to the Address.
In reference to the Address, expressing a preference for the artistic project of Her Serene Highness
the Princess entitled Euphoria–Panic.

--

Marlena Koniak
Sekretariat

tel: 16 63 17 086
e-mail: urzad@narol.pl

Urząd Miasta i Gminy Narol
ul. Rynek 1, 37-610 Narol
tel: 16 63 17 086, 16 63 17 090
e-mail: urzad@narol.pl
www.narol.pl

Działając na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i
Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób
fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie
swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE
(„RODO”) informujemy, że przetwarzamy Państwa dane osobowe.

Klauzula informacyjna RODO

<https://narol.itl.pl/RODO.pdf>